



AT en la UPR

Boletín Informativo del Centro de Información del Programa de Asistencia Tecnológica de Puerto Rico, Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras

noviembre 2005 VOLUMEN 4, NUMERO 4

AT en la UPR

El Centro de Información del PRATP, localizado en el Edificio José M. Lázaro, ofrece servicios de consulta de información, préstamos de materiales informativos, referidos a especialistas en Asistencia Tecnológica (AT), entre otros.

Además, tiene como propósito concienciar y aumentar el nivel de conocimiento sobre los servicios y equipos de AT y la divulgación de éstos.

Centro de Información del Programa de Asistencia Tecnológica de Puerto Rico
Sistema de Bibliotecas
Servicios Bibliotecarios para Personas con Impedimentos
Edificio José M. Lázaro, Primer piso
P.O. Box 23302
San Juan, Puerto Rico 00931-3302

Para colaboraciones y sugerencias:
atecno@uprrp.edu
764-0000, ext. 7905
Fax 764-0000 (x) 5120

C
O
L
A
B
O
R
A
D
O
R
E
S

Yarelis Torres Vázquez

María L. Agosto Arroyo

Norma Mejías Medina

Héctor Aponte Alequín

Vilmarie Pérez Pérez



EL APODERAMIENTO MEDIADO POR LA ASISTENCIA TECNOLÓGICA

Vilmarie Pérez Pérez
Practicante en Consejería en Rehabilitación

El apoderamiento es considerado la etapa óptima del proceso rehabilitativo de las personas con impedimentos, con el que adquieren control, independencia y poder sobre todas las áreas de su vida.

Según Peled (2000)*, consta de las dimensiones, de las necesidades y de los derechos de los individuos. Por medio del apoderamiento, las personas demuestran tener autonomía suficiente y control para tomar decisiones en sus vidas. Indica la autoeficiencia e independencia que han logrado las personas con impedimentos en todos los aspectos de su vida, tomando en cuenta el ajuste que logren ante el mismo.

La AT es un medio muy importante por el cual las personas con impedimentos pueden alcanzar el desarrollo máximo de sus capacidades y, a su vez, el apoderamiento en sus vidas. Facilita la comunicación y la movilidad, lo cual influye positivamente en su desarrollo

personal, vocacional y social. Consecuentemente, ayuda a fomentar el sentido de autogestión y promover el activismo social y político en estas personas.

De ese modo, la AT es una vía útil para que las personas con impedimentos logren integrarse e incluirse en la sociedad, ya sea a través de un empleo o en la cotidianidad de su comunidad.

Las personas con impedimentos deben estar conscientes de que juegan un papel muy importante en la toma de decisiones políticas y sociales. Al lograr el apoderamiento, pueden evidenciar e identificar cuáles son las necesidades colectivas e individuales de su población, y así ser agentes de cambio y proveedores del apoderamiento en otros.

*Peled, Eisikovits, Henos & Winstok (January, 2000). Choice and Empowerment for Battered Women Who Stay: Toward a Constructive Model. *Social Work*. 45 (1).

Celebración del Día de Ley 51
Miércoles, 7 de diciembre 2005
9:00 a.m. a 3:00 p.m.
Anfiteatro #1, Facultad de Educación
¡Te esperamos!



Proyecto de Educadores en Pre Servicio



En nuestra próxima edición encontrarás:

- Descripción de Kurzweil 3000
- Breve bibliografía anotada de recursos informativos de AT

Durante el año académico 2004-2005, como parte del Proyecto de Educadores en Pre Servicio sobre la Tecnología Asistiva, adscrito al Proyecto de Asistencia Tecnológica Inclusivo (PATI), se ofrecieron 17 talleres en el área de AT. Los mismos se ofrecieron a una audiencia combinada entre las que se destacan estudiantes, personal docente y no docente de la UPR y maestros del Depto. de Educación, entre otros. La doctora Lucy Torres, Oficial de Enlace de la Ley 51 del Recinto de Río Piedras, tuvo a su cargo estos talleres.

Este proyecto ofreció además, préstamos de materiales y programados especializados a estudiantes practicantes para utilizarlos durante la práctica docente.

Según el informe de evaluación de este proyecto, sometido por el profesor Julio Rodríguez Torres, 83% de los participantes indicó que

no tenían conocimiento sobre tecnología asistiva. Asimismo, se halló que un 76% no ha observado este contenido en los cursos de tecnología que se ofrecen en el Recinto.

De esa forma, los talleres se convirtieron en recurso útil para el 99% de los participantes, quienes señalaron que consideran pertinente este adiestramiento para sus respectivas áreas de especialidad. De hecho, todos los participantes entienden que este tema debe incluirse en el currículo.

Puede obtener información adicional en el Proyecto de Asistencia Tecnológica Inclusivo (PATI), localizado en el salón 484, Facultad de Educación. (787) 764-0000 ext. 3468



OPEN BOOK



Open Book es un programa de computadora, con el cual las personas ciegas o con dislexia pueden leer los libros en impreso regular. Se necesita una computadora personal (PC), un escáner y el programa, el cual opera o interactúa entre el escáner y la PC. La persona coloca el libro con la página que interesa leer cara abajo contra el cristal del escáner, luego oprime la barra espaciadora y se activa el escáner, el cual comienza a explorar la página. Una vez explorada la página, el programa inicia el proceso de reconocer el texto y finalmente lo transmite a su sintetizador de voz.

Este programa tiene una biblioteca que permite al usuario guardar documentos por categorías, tales

como: libros, revistas, correo, entre otros, y ofrece la opción de crear categorías personalizadas. La última versión posee las funciones de fotocopiar, enviar fax, imprimir en impreso regular o a través de una impresora Braille, guardar documentos en formato electrónico, como MP3, entre otras funciones. A su vez, posee un diccionario para corregir documentos. Otra característica es que puede utilizarse con casi todo tipo de escáners.

Open Book no lee documentos hechos a manuscrito ni letras cursivas. Como todo lector óptico, tiene su margen de error, en especial si las páginas aparecen borrosas o la copia no es de buena calidad. El programa le permite a la persona

guardar el documento en otros formatos, como Word, Text File, RTF, entre otros. Es útil para estudiantes y para los amantes de la lectura.

En el mercado existen otros programas similares, tales como el Kurzweil 1000.

Para información adicional, puede visitar las páginas:

<http://www.freedomscientific.com/> y http://www.kurzweilededu.com/products_k1000.asp